



SA3104

SA3105

SA3114

SA3115

SA3124

SA3125

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

---

Audioplayer

---

**PHILIPS**

# Support?

Besuchen Sie

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

für ausführliches Support-Material wie Bedienungsanleitung, Flash Tutorial, die jeweils neuesten verfügbaren Software-Upgrades sowie Lösungen und Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs).

# Inhaltsangabe

1	Wichtige Sicherheits-und Betriebshinweise	5
2	Über Ihren neuen Player	8
2.1	Mitgeliefertes Zubehör	8
2.2	Registrieren Sie Ihr Gerät	8
3	Erste Schritte	9
3.1	Übersicht über Bedienelemente und Anschlüsse	9
3.2	Hauptmenü	10
3.3	Installation	10
3.4	Anschließen und Laden	11
3.4.1	Verwenden des USB-Kabels	11
3.5	Übertragen von Musik- und Bilddateien	12
3.5.1	Trennen des Players vom PC	12
3.6	Los geht's - Musik hören!	12
3.6.1	Ein-/Ausschalten	12
3.6.2	Navigation durch das Menü	12
3.6.3	Tastensperre	13
4	Die einzelnen Menüs & Optionen	14
4.1	Musikmodus	14
4.1.1	Wiedergabe	14
4.1.2	Auffinden Ihrer Musik	15
4.1.3	Playlists	15
4.1.4	Hinzufügen von Songs zur Playlist on the go	16
4.1.5	Leeren der Playlist on the go	16
4.2	Bilder-Bibliothek	16
4.2.1	Übertragen von Bilddateien von Ihrem Computer auf Ihren Player	16
4.2.2	Ansehen von Bilddateien	17
4.2.3	Diashow	17
4.3	Videodateien	17
4.3.1	Übertragen von Videodateien von Ihrem Computer auf Ihren Player	17
4.3.2	Media Converter	18
4.3.3	Wiedergabe von Videodateien	19
4.4	Aufnahmen	20
4.4.1	Abspielen von Aufnahmen	20
4.4.2	Löschen von Aufnahmen	21
4.4.3	Übertragen Ihrer Aufnahmen auf Ihren Computer	21
4.5	Radio	21
4.5.1	Auswählen der FM-Region	21
4.5.2	Automatische Sendersuche	22
4.5.3	Anhören eines gespeicherten Radiosenders	22
4.6	Einstellungen	23
4.7	Verwenden Ihres Players zum Speichern und Übertragen von Daten	23

# Inhaltsangabe

5	Updates Ihres Players	24
5.1	Manuelle Überprüfung der Firmware-Version	24
6	Technische Daten	25
7	Häufig gestellte Fragen (FAQs)	27

# I Wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise

## Wartungshinweise

### So vermeiden Sie Schäden oder Fehlfunktionen:

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen durch Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie den Player nicht fallen, lassen Sie nichts auf den Player fallen.
- Lassen Sie den Player nicht ins Wasser fallen. Vermeiden Sie den Kontakt von Kopfhörerbuchse oder Batteriefach mit Wasser. In das Gerät eindringendes Wasser kann schwere Schäden verursachen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Schleifmaterial enthalten, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann.
- Eingeschaltete Mobiltelefone in der Umgebung des Geräts können zu Interferenzen führen.
- Bitte erstellen Sie Sicherungskopien Ihrer Dateien. Philips haftet nicht für den Verlust von Inhalten, wenn das Gerät beschädigt ist bzw. Inhalte nicht lesbar sind.
- Verwalten (übertragen, löschen, usw.) Sie Ihre Dateien ausschließlich mit der mitgelieferten Musiksoftware, um Probleme zu vermeiden!

### Betriebs- und Lagertemperaturen

- Die optimale Temperatur für den Betrieb des Geräts liegt zwischen 0 und 35°C (32 und 95°F).
- Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen -20 und 45° C (-4 und 113° F).
- Bei niedrigen Temperaturen kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

### Ersatzteile/ Zubehör

Besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oder kontaktieren Sie unseren telefonischen Kundendienst (die Nummer finden Sie auf der ersten Seite dieser Bedienungsanleitung), wenn Sie Ersatzteile/ Zubehör bestellen wollen.

## Schützen Sie Ihr Gehör

### Hören Sie mit einer moderaten Lautstärke.



- Ständiges Benutzen von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör nachhaltig beschädigen. Von diesem Produkt können Töne in Dezibelbereichen ausgehen, die bereits nach weniger als einer Minute schwerwiegende Gehörschäden hervorrufen können. Die oberen Dezibelbereiche sind für Menschen, die bereits einen Hörsturz, Hörverlust, -schwund oder dergleichen erlitten haben zu meiden.
- Das Gehör gewöhnt sich über die Zeit an ein bestimmtes Lautstärkeniveau, die Lautstärkeempfindung nimmt ab. Daher neigt man dazu die Lautstärke wiederum zu erhöhen, um das Ursprungsniveau zu erreichen. Dementsprechend kann ein längeres Hören bei einer als „normal“ empfundenen Lautstärke Ihr Gehör schädigen! Um dem vorzubeugen, sollten Sie von vornherein eine mäßige Lautstärke einstellen und diese auch nicht erhöhen!

### **Stellen Sie einen mäßigen Lautstärkepegel ein:**

- Stellen Sie die Lautstärke zuerst leise ein.
- Erhöhen Sie daraufhin die Lautstärke kontinuierlich, bis Sie ein angenehmes und klares Hörerlebnis ohne Klangverzerrungen haben.

### **Hören Sie in entsprechend angemessenen Zeiträumen:**

- Auch längeres bzw. überlanges Hören bei eigentlich „sicherem“ Lautstärkelevel kann Ihr Gehör schädigen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät angemessen verwenden und entsprechende Pausen machen!

### **Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise zur Verwendung der Kopfhörer.**

- Hören Sie bei angemessenem Lautstärkelevel und für einen angemessenen Zeitraum!
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht Ihrem Hörempfinden entsprechend anpassen!
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke so einzustellen, dass Sie Ihre Umwelt nicht mehr hören können!
- In möglichen Gefahrensituationen ist Vorsicht geboten! Am besten unterbrechen Sie dann zeitweilig die Benutzung des Gerätes.
- Sie sollten die Kopfhörer nicht beim Fahren, Radfahren, Skateboardfahren oder dergleichen benutzen, weil dies zu einem Unfall führen kann! Zudem ist die Verwendung im Straßenverkehr vielerorts verboten!

### **Wichtig (für Modelle, in deren Lieferumfang Kopfhörer enthalten sind):**

Philips garantiert die Einhaltung der Richtlinien bezüglich des maximalen Schalldruckes nur dann, wenn die im Lieferumfang enthaltenen Originalkopfhörer verwendet werden. Wenn ein Kopfhörer ersetzt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler, um den ursprünglich mitgelieferten oder einen technisch vergleichbaren Kopfhörer zu erhalten.

## **Copyright Informationen**

Alle genannten Marken sind Dienstleistungsmarken, Marken oder eingetragene Marken der entsprechenden Hersteller.

Die unautorisierte Vervielfältigung sowie der Vertrieb von Internet-/CD-Aufnahmen stellt eine Verletzung des Urheberrechts dar und ist strafbar.

Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Werke, einschließlich Computerprogramme, Dateien, Rundfunksendungen und musikalischer Werke, kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen und eine Strafbarkeit begründen. Dieses Gerät darf zu den genannten missbräulichen Zwecken nicht verwendet werden.

Das Windows Media- und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

# Datenerfassung

Es ist erklärtes Ziel von Philips, die Qualität der Philips-Produkte und die Benutzerfreundlichkeit zu optimieren. Um das Benutzungsprofil dieses Gerätes zu erfassen, protokolliert dieses Gerät einige Informationen/Daten auf dem nichtflüchtigen Permanentenspeicher des Gerätes. Diese Daten werden zur Identifizierung und Erkennung von Störungen und Problemen während der Verwendung des Gerätes durch den Benutzer gebraucht. Die gespeicherten Daten umfassen zum Beispiel die Wiedergabedauer im Musikmodus, Spieldauer im Tunermodus, die Anzahl der Anzeigen von niedriger Akkukapazität, etc. Die gespeicherten Daten umfassen nicht die auf dem Gerät verwendeten Inhalte oder Medien oder die Downloadquelle. Die auf dem Gerät gespeicherten Daten werden nur dann abgerufen und verwendet, WENN der Benutzer das Gerät an das Philips-Kundendienstzentrum zurückgibt, und werden NUR zur vereinfachten Fehlererkennung und -vorbeugung verwendet. Die gespeicherten Daten werden dem Benutzer sofort nach seinem Ersuchen zur Verfügung gestellt.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

## Modifikationen

Modifikationen, die nicht durch den Hersteller autorisiert sind, lassen die Betriebserlaubnis und jeden Garantieanspruch erlöschen.

## Hinweis für die Europäische Union

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

# 2 Über Ihren neuen Player

Mit Ihrem neuen Player können Sie

- MP3s und WMAs abspielen,
- Bilder ansehen,
- Videos abspielen,
- FM (UKW)-Radio hören,
- Sprachaufnahmen machen.

## 2.1 Mitgeliefertes Zubehör

Folgendes Zubehör ist im Lieferumfang enthalten:



Player



Kopfhörer



USB-  
Verlängerungskabel



Kurzbedienungsanleitung



CD-ROM mit Philips Geräte-Manager, Philips Media Converter, Bedienungsanleitung und häufig gestellten Fragen (FAQs)

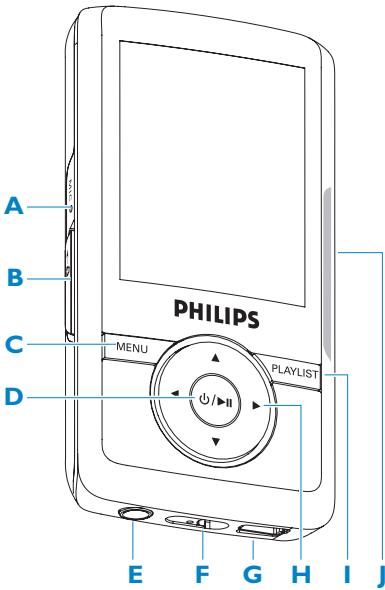
## 2.2 Registrieren Sie Ihr Gerät





Wir empfehlen Ihnen, dass Sie Ihr Produkt registrieren, um Zugriff auf frei zur Verfügung gestellte Updates zu haben. Zum Registrieren Ihres Geräts melden Sie sich bitte auf [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) an, so dass wir Sie bei Verfügbarkeit neuer Updates sofort benachrichtigen können.





# 3 Erste Schritte







## 3.1 Übersicht über Bedienelemente und Anschlüsse



<b>A</b>	Mikrofon
<b>B</b>  slider	Sperrern aller Tasten (außer den Lautstärketasten)
<b>C</b> <b>MENU</b>	Taste drücken zum Aufrufen des Menüs / Zurückgehen zum vorherigen Menü
<b>D</b>  / 	Taste kurz drücken für Wiedergabe / Pause der Wiedergabe von Songs / Videos, Taste lang drücken zum Ein- / Ausschalten
<b>E</b> 	Kopfhöreranschluss
<b>F</b>	Zurücksetzen des Geräts
<b>G</b>	USB-Anschluss

<b>H</b> 	Zurückgehen um eine Menüebene/Beenden einer Funktion bzw. Option Bei laufender Wiedergabe von Songs bzw. Aufnahmen: Taste drücken für vorherige(n) Song(s) / Aufnahme(n) bzw. Taste gedrückt halten für schnellen Rücklauf
<b>I</b> 	Taste drücken zum Vorwärtsbewegen in Menüs bzw. zum Auswählen einer Funktion bzw. Option Bei laufender Wiedergabe von Songs bzw. Aufnahmen: Taste drücken für nächste(n) Song(s) / Aufnahme(n) bzw. Taste gedrückt halten für schnellen Vorlauf
<b>▲</b>	Aufwärtsscrollen in einer Liste Bei laufender Videowiedergabe: Taste drücken für vorherige Videodatei bzw. Taste gedrückt halten für schnellen Rücklauf
<b>▼</b>	Abwärtsscrollen in einer Liste Bei laufender Videowiedergabe: Taste drücken für nächste Videodatei bzw. Taste gedrückt halten für schnellen Vorlauf
<b>I</b> <b>Playlist</b>	Taste drücken zum Hinzufügen des jeweiligen Songs zur „Playlist on the go“
<b>J</b> <b>- Vol +</b>	Verringern bzw. Erhöhen der Lautstärke

## 3.2 Hauptmenü

Menü	Funktion
 Musik	Abspielen Ihrer digitalen Musiktitel
 Bilder	Ansehen von Bilddateien
 Videos	Abspielen von Videodateien
 Radio	Hören von FM (UKW)-Radio
 Aufnahmen	Aufnehmen und Anhören der Aufnahmen
 Einstellungen	Anpassen der Player-Einstellungen

## 3.3 Installation

**!** **Wichtiger Hinweis:** Stellen Sie bitte sicher, dass Sie zuerst die Software, die Sie auf der beiliegenden CD-ROM finden, installieren. Sie benötigen diese zum Übertragen von Musik- und Videodateien.

Systemvoraussetzungen:

- Windows XP, ME oder 2000
- Mindestens Pentium III 800 MHz-Prozessor
- 128 MB RAM
- 500 MB Festplattenspeicher
- Internetverbindung (empfohlen)
- Microsoft Internet Explorer 6.0 oder höher
- USB-Port

- 1 Legen Sie für die Installation die im Lieferumfang enthaltene CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.
- 2 Befolgen Sie dann die Ihnen angezeigten Anweisungen für die vollständige Installation des **Philips Device Manager** (Philips Geräte-Manager) und des **Philips Media Converter** (zum Konvertieren von Videodateien in ein Format, das vom Player unterstützt wird, Sie können damit auch JPEG-Dateien ohne Qualitätsverlust umwandeln und auf Ihren Player übertragen).
- 3 Sollte das Installationsprogramm nicht automatisch starten, durchsuchen Sie die Inhalte auf der CD-ROM über den **Windows Explorer** und starten Sie das Programm durch Doppelklick auf die Datei mit der Endung .exe.

CD verloren? Keine Sorge! Sie können sich die Inhalte der CD-ROM auch unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).


## 3.4 Anschließen und Laden

Schließen Sie Ihren Player an Ihren Computer an, lädt das Gerät.

### 3.4.1 Verwenden des USB-Kabels

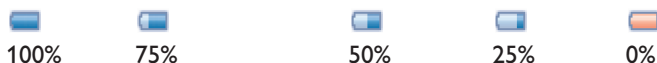



- 1 Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an den Mini-USB-Port, den Sie unten an Ihrem neuen Player finden, an und stecken Sie das andere Ende am USB-Port Ihres PCs ein.
- 2 Haben Sie Ihren Player an Ihren PC angeschlossen, lädt das Gerät.
- 3 Vor erstmaliger Verwendung Ihres neuen Players sollten Sie das Gerät für mindestens 5 Stunden aufladen. Der Akku\* ist in 4 Stunden voll (100 %) aufgeladen; bei einer Ladezeit von 2 Stunden ist der Akku zu 80 % aufgeladen.

**Hinweis** Der Player ist dann voll aufgeladen, wenn anstelle der Lade-Animation das Symbol  angezeigt wird. Haben Sie Ihren Player voll aufgeladen, so kommen Sie in den Genuss von bis zu 10 Stunden\* Musikwiedergabe.

### 3.4.2 Anzeige der Batteriekapazität auf Ihrem Player

Die ungefähre Akkukapazität wird Ihnen mit folgenden Symbolen angezeigt:



**Hinweis** Ist die Kapazität sehr gering, blinkt eine entsprechende Anzeige  auf, um Sie darauf hinzuweisen. Ihr Player schaltet sich dann in weniger als 60 Sekunden aus. Von Ihrem Player werden aber alle Einstellungen sowie unbeeendete Aufnahmen gespeichert, bevor er sich ausschaltet.

\* Wiederaufladbare Batterien verfügen über eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen und müssen möglicherweise ersetzt werden. Die Batteriebensdauer und die Anzahl der Ladezyklen variieren je nach Verwendung und Einstellungen.


# 3.5 Übertragen von Musik- und Bilddateien

Ihr Player wird im **Windows Explorer** als USB-Massenspeichergerät erkannt. Bei bestehender USB-Verbindung können Sie Ihre Dateien verwalten sowie Musik- und Bilddateien auf Ihren Player übertragen. Für die Übertragung von Videodateien verwenden Sie bitte die Anwendung „**Philips Media Converter**“ (für mehr Informationen hierzu siehe der Abschnitt „**Media Converter**“).

- 1 Klicken Sie und markieren Sie einfach einen oder mehrere Songs, die Sie von Ihrem Computer auf Ihren Player übertragen wollen.
- 2 Um die jeweils ausgewählten Dateien dann zu übertragen, können Sie sie einfach per Drag & Drop auf Ihren Player ziehen und dort ablegen. Die Übertragung ist damit abgeschlossen.

✳ **Tipp** Wollen Sie Musik-CDs auf Ihren Player übertragen, verwenden Sie entsprechende Softwareprogramme wie „Musicmatch Jukebox“ oder auch den „Windows Media Player“, um die Musiktitel einer Audio-CD zuerst in MP3-/WMA-Dateien umzuwandeln („ripen“). Kopieren Sie diese Dateien danach einfach über den Windows Explorer auf Ihren digitalen Audioplayer. Kostenlose Versionen dieser Programme finden Sie zum Download im Internet.

## 3.5.1 Trennen des Players vom PC

Beenden Sie immer zuerst jede geöffnete Anwendung, die auf Ihren Player zugreift. Trennen Sie danach Ihren Player sicher von Ihrem Computer, indem Sie folgendes Symbol  in der Taskleiste anklicken.

# 3.6 Los geht's - Musik hören!

## 3.6.1 Ein-/Ausschalten

Drücken Sie zum Einschalten Ihres Players die Taste **▶II**, bis Ihnen der Philips-Willkommensbildschirm auf dem Display angezeigt wird.

Zum Ausschalten des Geräts halten Sie einfach die Taste **▶II** gedrückt, bis das Display erlischt.



✳ **Tipp** Ihr Player schaltet sich automatisch aus, wenn für 10 Minuten keine Funktion ausgeführt wurde bzw. keine Musik- oder Videodatei abgespielt wird.

## 3.6.2 Navigation durch das Menü

Ihr Player verfügt über ein intuitives Menünavigationssystem, das Sie durch die verschiedenen Einstellungen und Vorgänge führt.

Funktion	Taste(n)
Zurückgehen zum vorherigen Menü	Drücken der Taste ◀ bzw. von MENU
Zurückgehen ins Hauptmenü	Gedrückthalten von MENU
Bewegen in einzelnen Menüs	Drücken der Taste ◀ bzw. ▶
Aufwärts- / Abwärtsbewegen in Listen	Drücken der Taste ▲ bzw. ▼
Auswählen einer Option	Drücken der Taste ▶

### 3.6.3 Tastensperre

Ihr Player verfügt über einen Schieberegler, mit dem Sie, wenn gewünscht, die Tasten des Geräts sperren können. Schieben Sie diesen Regler bei eingeschaltetem Player auf die entsprechende LOCK-Position , erscheint das folgende Symbol  im Display und alle Tasten bis auf die Lautstärketasten („- VOL +“) zum Einstellen bzw. Anpassen der Lautstärke sind dann gesperrt. Wollen Sie die Tastensperre wieder deaktivieren, schieben Sie den Regler entsprechend auf die UNLOCK-Position.

# 4 Die einzelnen Menüs & Optionen

## 4.1 Musikmodus (einschließlich der Wiedergabe von Aufnahmen)

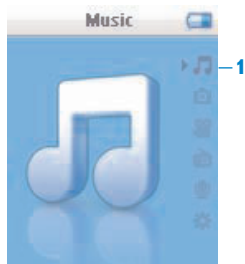
Von Ihrem Player werden die Audioformate MP3 und WMA unterstützt.


### 4.1.1 Wiedergabe

Während der Musikwiedergabe stehen Ihnen die folgenden Funktionen bzw. Optionen zur Verfügung:






Funktion	Taste(n)
Wiedergabe/Pause	Drücken der Taste ►►
Vorwärtsspringen zum nächsten Song	Drücken der Taste ►
Zurückgehen zum vorherigen Song	Drücken der Taste ◀
Schneller Vorlauf	Gedrückt halten der Taste ►
Schneller Rücklauf	Gedrückt halten der Taste ◀
Zurückgehen ins Menü	Lang/Kurz Drücken von MENU
Erhöhen der Lautstärke	Drücken von VOL +
Verringern der Lautstärke	Drücken von VOL -



## 4.1.2 Auffinden Ihrer Musik



- 1 Wählen Sie im Hauptmenü  für den Musikmodus aus.  
Sie können die auf dem Player gespeicherten Songs wie folgt durchsuchen:

Alle Songs	▶ Alle Titel in alphabetischer Reihenfolge		
Interpreten	▶ Interpreten in alphabetischer Reihenfolge	▶ Alben in alphabetischer Reihenfolge	▶ Titel in Albumabfolge
Alben	▶ Alben in alphabetischer Reihenfolge	▶ Titel in Albumabfolge	
Genres	▶ Genres in alphabetischer Reihenfolge	▶ Titel in alphabetischer Reihenfolge	
Playlists	▶ Playlists-Sammlung	▶ Titel in alphabetischer Reihenfolge	

- 2 Zum Bewegen in einer Liste verwenden Sie die Taste  bzw. .
- 3 Zum Auswählen drücken Sie die Taste . Wollen Sie zur jeweils vorherigen Ebene zurückgehen, drücken Sie die Taste .
- 4 Für die Wiedergabe Ihrer jeweiligen Auswahl drücken Sie einfach .

 **Tipp** Über **Superplay™** können Sie die Wiedergabe der jeweils ausgewählten Musikdatei oder auch eines Albums jederzeit sofort starten, indem Sie bei der Auswahl die Taste  drücken.

 **Hinweis** Von diesem Player wird die Wiedergabe von kopiergeschützten Songs (Digitale Rechteverwaltung/„Digital Rights Management“, DRM) im WMA-Format, die Sie im Internet erworben haben, nicht unterstützt.

## 4.1.3 Playlists

Die „**Playlist on the go**“ im Playlist-Menü ist eine Wiedergabeliste, die Sie unterwegs auf Ihrem Player erstellen können.

## 4.1.4 Hinzufügen von Songs zur Playlist on the go

Wollen Sie einen Song zur Playlist on the go hinzufügen, so drücken Sie einfach **PLAYLIST** bei laufender Wiedergabe des jeweiligen Songs oder auch wenn der jeweilige Song ausgewählt bzw. hervorgehoben ist.

## 4.1.5 Leeren der Playlist on the go

Sie können die Songs der Playlist auch wieder komplett daraus entfernen.

- 1 Drücken Sie hierfür **PLAYLIST** und wählen Sie „**Playlist on the go**“ **leeren?** aus.
  - 2 Wählen Sie danach **Leeren** aus, um das Löschen aller Songs in der ausgewählten Playlist on the go zu löschen, oder wählen Sie **Abbrechen** aus, um ins vorherige Menü zurückzugehen.
- > *Haben Sie Leeren ausgewählt, wird Ihnen nun **Geleert!** auf dem Display angezeigt.*

✳ **Tipp** Durch Leeren der Playlist on the go werden die jeweiligen Songs nur aus der Playlist entfernt, nicht aber von Ihrem Player gelöscht.

## 4.2 Bilder-Bibliothek

### 4.2.1 Übertragen von Bilddateien von Ihrem Computer auf Ihren Player

- 1 Schließen Sie hierfür zuerst Ihren Player an Ihren Computer an.
- 2 Ziehen Sie per Drag & Drop die jeweiligen Bilddateien in den Ordner **BILDER** auf Ihrem Player und legen Sie sie dort ab.







✳ **Tipp** Verwenden Sie bitte den **Philips Media Converter**, um JPEG-Bilddateien ohne Qualitätsverlust umzuwandeln und auf Ihren Player zu übertragen.



## 4.2.2 Ansehen von Bilddateien


Von Ihrem Player werden Bilddateien im JPEG-Format unterstützt. Ihnen steht außerdem eine Diashow-Funktion zur Verfügung.




- 1 Wählen Sie im Hauptmenü  für den Bildermodus aus.
- 2 Verwenden Sie die Taste  bzw. , um durch die Bilder, die Ihnen als Thumbnails (Vorschau) angezeigt werden, zu blättern.
- 3 Für die Ansicht eines Bildes als Vollbild drücken Sie einfach die Taste .
- 4 Auch im Vollbildmodus verwenden Sie die Taste  bzw.  für das jeweils nächste bzw. vorherige Bild.

## 4.2.3 Diashow

Bei einer Diashow werden Ihnen alle Bilder im Vollbildmodus angezeigt. In einem festgelegten Zeitintervall wird Ihnen bei der Diashow ein Bild nach dem anderen angezeigt.

Zum Starten einer Diashow können Sie einfach die Taste  drücken, während Sie die Bilder als Vorschau oder auch im Vollbildmodus ansehen.

Wollen Sie die Diashow beenden, drücken Sie  oder auch **MENU**.

## 4.3 Videodateien

### 4.3.1 Übertragen von Videodateien von Ihrem Computer auf Ihren Player

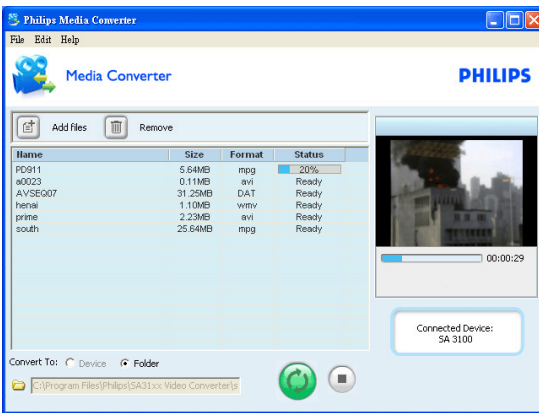
Vom Player werden .SMV-Videodateien unterstützt. Für Videodateien, die in anderen Formaten vorliegen, verwenden Sie bitte die Anwendung „Media Converter“, die Sie auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM finden können, um diese Dateien auf Ihren Player zu übertragen.





## 4.3.2 Media Converter

Mit dem **Philips Media Converter** können Sie das Format einer Videodatei in ein Format umwandeln, das von Ihrem Player unterstützt wird; Sie können damit auch JPEG-Dateien ohne Qualitätsverlust umwandeln und auf Ihren Player übertragen. Installieren Sie den **Philips Media Converter** von der beiliegenden CD-ROM. Unterstützte Dateiformate, die mit der Software umgewandelt werden können, sind unter anderem:


- .wmv

- 1 Starten Sie den **Philips Media Converter** unter **Start > Alle Programme > Philips Media Converter**.
- 2 Schließen Sie nun Ihren Player an Ihren PC an.



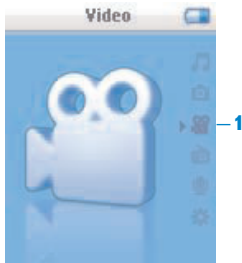
- 3 Klicken Sie dann  an, um die Videodateien auszuwählen, die Sie umwandeln wollen. Sie können die jeweiligen Videodateien aber auch einfach per Drag & Drop über den **Windows Explorer** in die Anwendung ziehen.
- 4 Um Dateien wieder aus der Liste zu entfernen, klicken Sie einfach auf das Symbol .
- 5 Zum Starten der Umwandlung der Videodateien klicken Sie das Symbol  an.
- 6 Sollte bei der Umwandlung einer Datei ein Fehler auftreten, so wird Ihnen der jeweilige Fehlerbericht angezeigt, wenn Sie den Mauszeiger auf das Symbol  bewegen.


 **Tip** Eine Liste der unterstützten Videoformate, die das Programm umwandeln kann, finden Sie im Hilfenü unter **Support file format** (Unterstützte Dateiformate).

 **Hinweis** Bei Konvertierung der Dateien auf dem PC ist Folgendes zu beachten: stellen Sie bei der jeweils nächsten Übertragung dieser umgewandelten Videodateien auf Ihren Player sicher, dass Sie sie im Ordner **VIDEOS** auf Ihrem Player ablegen. Anderenfalls können die Videodateien vom Player nicht gelesen werden.

### 4.3.3 Wiedergabe von Videodateien

Für das Abspielen von Videodateien auf Ihrem Player beachten und befolgen Sie folgende Schritte:







- 1 Wählen Sie im Hauptmenü  für den Videomodus aus.
- > Daraufhin wird Ihnen eine Liste von Videodateien, die auf dem Player gespeichert sind, angezeigt.
- 2 Verwenden Sie nun die Taste ▲ bzw. ▼ zum Auswählen einer Datei. Um die Wiedergabe der jeweils ausgewählten Datei zu starten, drücken Sie die Taste ►||.
- 3 Zum Zurückgehen ins vorherige Menü drücken Sie einfach kurz MENU; drücken Sie die Taste lang, gelangen Sie wieder ins Hauptmenü.

## 4.4 Aufnahmen


Sie können mit Ihrem neuen Player auch Sprachaufnahmen machen. Für mehr Informationen zum Mikrofon an Ihrem Player sehen Sie auch unter „**Übersicht über Bedienelemente und Anschlüsse**“ nach.



- 1 Wählen Sie im Hauptmenü zuerst das Symbol  aus.
- 2 Zum Starten einer Aufnahme wählen Sie darin nun **Mikrofonaufnahme starten** aus.
  - > Dann wird Ihnen ein entsprechender Bildschirm auf dem Display Ihres Player angezeigt, und die Sprachaufnahme startet automatisch.
- 3 Drücken Sie die Taste , um die Aufnahme anzuhalten.
- 4 Wollen Sie die jeweilige Sprachaufnahme beenden und speichern, so drücken Sie hierfür die Taste .
- > Die von Ihnen gemachte Sprachaufnahme wird daraufhin auf Ihrem Player gespeichert (Dateiname – Format: „VOICEXXX.WAV“, wobei „XXX“ für die Aufnahmenummer steht, die automatisch erzeugt wird).
- 5 Sie finden diese Datei(en) unter  > **Aufnahme-Bibliothek**.

### 4.4.1 Abspielen von Aufnahmen

Wählen Sie im Hauptmenü das Symbol  > **Aufnahme-Bibliothek** aus.

- 1 Wählen Sie darin nun die Aufnahme auf, die Sie sich anhören wollen.
- 2 Zur Bestätigung und zum Starten der Wiedergabe drücken Sie dann die Taste .

## 4.4.2 Löschen von Aufnahmen

Sie können die Aufnahmen aber auch über Ihren Computer löschen.

- 1 Schließen Sie hierfür Ihren Player an Ihren Computer an.
- 2 Wählen Sie dann Ihren Player im **Windows Explorer** aus.
- 3 Doppelklicken Sie darin auf den Ordner **SPRACHAUFNAHMEN**.
- 4 Wählen Sie nun in diesem Ordner einfach die Dateien aus, die Sie löschen wollen, und drücken Sie dann die Taste „**Delete**“ („Entf“) auf der Tastatur.

## 4.4.3 Übertragen Ihrer Aufnahmen auf Ihren Computer

- 1 Schließen Sie hierfür Ihren Player an Ihren Computer an.
- 2 Wählen Sie dann Ihren Player im **Windows Explorer** aus.  
> *Darin finden Sie den Ordner **Sprachaufnahmen**. In diesem Ordner sind die von Ihnen gemachten Mikrofonaufnahmen gespeichert.*
- 3 Jetzt können Sie die jeweils gewünschten Aufnahmen einfach über Kopieren und Einfügen auf Ihren Computer übertragen und dort speichern.

## 4.5 Radio

Wählen Sie im Hauptmenü  für den Radiomodus aus.

### Anschließen der Kopfhörer

Die im Lieferumfang Ihres Players enthaltenen Kopfhörer dienen auch als Radioantenne. Stellen Sie also sicher, dass Sie sie richtig angeschlossen haben, um einen optimalen Senderempfang zu gewährleisten.


### 4.5.1 Auswählen der FM-Region

Wählen Sie im Hauptmenü das Symbol  > **Radioeinstellungen** aus.

Region	Frequenzbereich	Feineinstellung
Europa	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
USA	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
Asien	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz


## 4.5.2 Automatische Sendersuche



- 1 Wählen Sie hierfür **Automatischer Suchlauf** im Radiomenü .
- > *Der Player sucht daraufhin nach den Radiosendern mit dem jeweils besten Empfangssignal und speichert diese automatisch auf den Speicherplätzen 1 bis 10 ab.*

✳ **Tip** Sie können den automatischen Sendersuchlauf anhalten, indem Sie eine beliebige Taste (außer den Lautstärketasten) drücken.

## 4.5.3 Anhören eines gespeicherten Radiosenders








- 1 Wählen Sie hierfür im Radiomenü  **Vorgabe** aus.
- 2 Verwenden Sie nun die Taste ▲ bzw. ▼, um die gespeicherten Sender zu durchsuchen und den jeweils gewünschten Sender auszuwählen.



- 3 Haben Sie Ihre Auswahl getroffen, so können Sie jederzeit zu anderen gespeicherten Radiosendern wechseln, indem Sie kurz auf die Taste ◀ / ▶ drücken.
- 4 Sie können auch die Feineinstellung der Frequenz eines jeweils ausgewählten gespeicherten Radiosenders vornehmen. Drücken Sie hierfür lang auf die Taste ▲ / ▼.
- 5 Für eine schrittweise Feineinstellung eines Senders drücken Sie die Taste ▲ bzw. ▼; drücken Sie lang die Taste ▲ bzw. ▼, starten Sie damit die Suche nach dem jeweils nächsten verfügbaren Radiosender mit einem starken Empfangssignal.
- 6 Über den Frequenzbalken wird Ihnen hierbei die jeweilige Frequenz angezeigt.
- 7 Zur Bestätigung und zum Speichern drücken Sie einfach die Taste ▶||.

## 4.6 Einstellungen

Sie können verschiedene Einstellungen auf Ihrem Player vornehmen und diese Ihren persönlichen Wünschen anpassen.

- 1 Drücken Sie hierfür **MENU** und wählen Sie  aus.
- 2 Zum Auswählen einer Option verwenden Sie die Taste  bzw. .
- 3 Für die jeweils nächste Menüebene drücken Sie die Taste  wollen Sie zur vorherigen Ebene zurückgehen, drücken Sie die Taste .
- 4 Zur Bestätigung Ihrer jeweiligen Auswahl drücken Sie die Taste .
- 5 Wollen Sie das Menü **Einstellungen** wieder verlassen, so drücken Sie einfach die Taste .

Im Menü „Einstellungen“ finden Sie folgende Optionen:

Einstellungen	Weitere Optionen
Sprache	Englisch / Französisch / Deutsch / Spanisch / Portugiesisch / Italienisch / Holländisch / Schwedisch / Russisch / Polnisch / Vereinfachtes Chinesisch / Traditionelles Chinesisch / Japanisch / Koreanisch
Wiedergabemodus	Aus / 1 wiederholen / Alle wiederholen / Shuffle alle / Wiederholen & Shuffle
Equalizer	Aus / Rock / Funk / Jazz / Klassik / HipHop / Dance
Diashoweinstellungen	3 Sekunden / 5 Sekunden / 10 Sekunden
Beleuchtung	Immer an / 5 Sekunden / 15 Sekunden / 30 Sekunden
Radioeinstellungen	Nord- & Südamerika / Asien / Europa
Information	Kapazität, Freier Speicherplatz, Firmware-Version, Geräte-ID
Werkseinstellungen	Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

## 4.7 Verwenden Ihres Players zum Speichern und Übertragen von Daten

Sie können Ihren Player auch als Speichermedium für Ihre Datendateien verwenden. Kopieren Sie hierfür die jeweiligen Daten einfach über den **Windows Explorer** auf Ihren Player.

# 5 Updaten Ihres Players

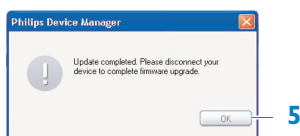
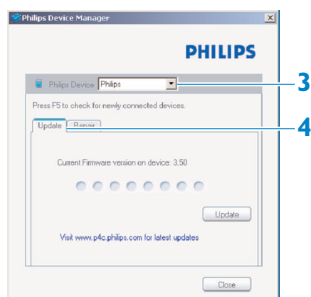
Ihr Player wird durch ein internes Programm, genannt Firmware, gesteuert. Gegebenenfalls sind seit Ihrem Kauf des Players schon neuere Versionen der Firmware für Ihren Player verfügbar.

Über die Softwareanwendung **Philips Device Manager** (Philips Geräte-Manager) auf Ihrem PC können Sie die Firmware auf Ihrem Gerät aktualisieren, wenn eine neuere Firmware-Version verfügbar ist.

Installieren Sie die Anwendung **Philips Device Manager** (Philips Geräte-Manager) von der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM oder laden Sie sich einfach die jeweils neueste Version dieser Anwendung unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) bzw. von [www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport) (für Kunden in den USA) herunter.

## 5.1 Manuelle Überprüfung der Firmware-Version

- 1 Schließen Sie hierfür zuerst Ihren Player an Ihren Computer an.
- 2 Starten Sie dann den **Philips Device Manager** (Philips Geräte-Manager) unter **Start > Programs > Philips Digital Audio Player > SA31XX > Philips SA31XX Device Manager**.



- 3 Stellen Sie sicher, dass eine Internetverbindung besteht.
- 4 Klicken Sie nun auf **Update**.
  - > Der Geräte-Manager (**Philips SA31XX Device Manager**) prüft nun, ob eine neuere Firmware-Version verfügbar ist, und installiert diese dann gegebenenfalls auf Ihrem Player.
- 5 Wird Ihnen **Update abgeschlossen!** auf dem Bildschirm angezeigt, klicken Sie auf **OK** und trennen Sie Ihren Player sicher von Ihrem Computer.
  - > Daraufhin wird Ihnen die Nachricht **Firmwareupdate läuft...** angezeigt. Wurde die Installation des Firmware-Updates erfolgreich abgeschlossen, startet Ihr Player automatisch neu. Ihr Player ist dann wieder betriebsbereit!



# 6 Technische Daten

## Stromversorgung

- Stromversorgung:  
310 mAh, Li-Ion interne wiederaufladbare Batterie\*

## Display

- Weiße Hintergrundbeleuchtung, LCD, 128 x 160 Pixel, 65k Farben, QQCIF

## Sound

- Kanaltrennung: 40 dB
- Equalizer-Einstellungen:  
Rock / Funk / Jazz / Klassik / HipHop / Dance
- Frequenzgang: 80-18000HZ
- Signal-/Rauschverhältnis: > 80 dB
- Ausgangsleistung (RMS): 2 x 3 mW

## Audiowiedergabe

- Kompressionsformat: MP3 (8 - 320 Kbit/s und VBR, Sampling-Rate: 8; 11,025; 16; 22,050; 24; 32; 44,1; 48 kHz), WMA (32 - 192 Kbit/s, Sampling-Rate: 8; 11,025; 16; 22,050; 24; 32; 44,1; 48 kHz)
- Spielzeit: 10 Stunden\*
- ID3-Tag-Unterstützung

## Unterstützte Videoformate

- .SMV-Format (weitere unterstützte Formate durch Umwandlung mittels des auf der CD-ROM enthaltenen Programms „Media Converter“)
- 11 fps („Frames per second“, Bilder pro Sekunde), QQCIF

## Media Converter

- Unterstützte Formate:  
.bmp, .jpg, .wmv.

## Aufnahmen

- Audio Capturing: Integriertes Mikrofon (Mono)

## Speichermedium

- Speicherkapazität:  
SA310x: 512 MB NAND Flash +  
SA311x: 1 GB NAND Flash +  
SA312x: 2 GB NAND Flash +

## Anschlüsse

- Kopfhörer 3,5mm, USB 2.0-„Full Speed“++

## Übertragung von Musik- und Bilddateien

- Per Ziehen & Ablegen („Drag & Drop“) im Windows Explorer

## Übertragung von Videodateien

- Über den Philips Media Converter

## Übertragung von Datendateien

- Über den Windows Explorer

## Systemvoraussetzungen

- Windows® ME, 2000 oder XP
- Mindestens Pentium III 800 MHz- Prozessor
- 128 MB RAM
- 500 MB Festplattenspeicher
- Internetverbindung
- Microsoft Internet Explorer 6.0 oder höher
- Grafikkarte
- Soundkarte
- USB-Port

- \* Wiederaufladbare Batterien verfügen über eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen und müssen möglicherweise ersetzt werden. Die Batterielebensdauer und die Anzahl der Ladezyklen variieren je nach Verwendung und Einstellungen.*
- + 1 MB = 1 Million Byte; verfügbare Speicherkapazität ist geringer.  
1 GB = 1 Milliarde Byte; verfügbare Speicherkapazität ist geringer.  
Die volle Speicherkapazität ist nicht verfügbar, da Kapazität auch vom Player benötigt wird.  
Speicherkapazität basierend auf 4 Minuten pro Titel und 64 Kbit/s WMA-Verschlüsselung.*
- ++ Die tatsächliche Übertragungsgeschwindigkeit kann je nach Betriebssystem und Softwarekonfiguration unterschiedlich sein.*

# 7 Häufig gestellte Fragen (FAQs)

Wenn ein Fehler auftritt, überprüfen Sie bitte zunächst die folgenden Punkte in diesem Abschnitt. Für weitere Hilfe und Tipps zur Fehlersuche lesen Sie bitte auch die FAQs unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Wenn Sie mithilfe dieser Hinweise keine Lösung finden können, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler bzw. Ihr Servicecenter.

 **Achtung!** Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selbst zu reparieren! Dadurch erlischt auch der Garantiesanspruch.

## Mein Player lässt sich nicht einschalten.

- Vielleicht haben Sie die Taste ►|| nicht lang genug gedrückt gehalten. Halten Sie die Taste ►|| so lange gedrückt, bis der Philips-Willkommensbildschirm auf dem Display angezeigt wird.
- Es kann auch sein, dass die Batterie im Player leer ist, gerade wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben. Laden Sie Ihren Player auf.

## Sollte keiner dieser Tipps helfen, verwenden Sie den Geräte-Manager, um Ihren Player wiederherzustellen:

- 1 Starten Sie auf Ihrem Computer den Philips Device Manager (Philips Geräte-Manager) über Start > Programs (Alle Programme) > Philips Digital Audio Player > SA31XX > Philips SA31XX Device Manager.
- 2 Halten Sie die Taste ►|| gedrückt, während Sie Ihren Player an Ihren Computer anschließen.
- 3 Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis der Philips Device Manager (Philips Geräte-Manager) Ihren Player erkannt hat und den Wiederherstellungsmodus startet.
- 4 Klicken Sie dann den Button Repair (Reparieren) an und befolgen Sie die vom Device Manager (Geräte-Manager) angezeigten Anweisungen.
- 5 Wurde die Reparatur erfolgreich abgeschlossen, trennen Sie Ihren Player sicher von Ihrem Computer und starten Sie Ihren Player neu.

## Keine Musiktitel auf meinem Player nach erfolgter Übertragung.

### Liegen die Songs im MP3- bzw. WMA-Format vor?

Andere Dateiformate werden von Ihrem Player nämlich nicht unterstützt.

## Keine Bilddateien auf meinem Player nach erfolgter Übertragung.

### Liegen die Bilder im JPEG-Format vor?

Bilder in einem anderen Dateiformat können nämlich nicht auf Ihren Player übertragen werden.

## Keine Videodatei auf meinem Player nach erfolgter Übertragung.

Vergewissern Sie sich immer, dass Sie die Softwareanwendung „Media Converter“, die Sie auf der beiliegenden CD-ROM finden können, benutzt haben, um Videodateien in das Format umzuwandeln, das vom Player unterstützt wird.

Bei der Übertragung dieser umgewandelten Videodateien von Ihrem PC auf Ihren Player stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Dateien im Ordner **VIDEOS** auf Ihrem Player ablegen. Anderenfalls können die Videodateien von Ihrem Player nicht gelesen werden.

## Mein Player hat sich „aufgehängt“.

- 1 Wenn sich Ihr Player einmal „aufgehängt“ haben sollte, gehen Sie folgendermaßen vor: führen Sie einfach einen dünnen Stift oder einen vergleichbaren Gegenstand in die Reset-Öffnung ein, die Sie unten an Ihrem Player finden können. Halten Sie so lange gedrückt, bis sich der Player ausschaltet.

 **Hinweis** Die auf Ihrem Player gespeicherten Inhalte werden dabei NICHT gelöscht!

- 2 Sollte dies nicht helfen, laden Sie die Batterie für mindestens 4 Stunden auf und versuchen Sie dann erneut, Ihren Player einzuschalten oder zurückzusetzen. Lässt sich das Problem dadurch nicht beheben, müssen Sie gegebenenfalls Ihren Player mithilfe des Philips Device Manager (Philips Geräte-Manager) reparieren.

## Kein Sound.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Kopfhörer richtig und vollständig in die Kopfhörerbuchse eingesteckt haben.

## Einige Songs werden vom Player nicht angezeigt bzw. abgespielt.

- Von diesem Player wird die Wiedergabe von kopiergeschützten Songs (Digitale Rechteverwaltung/„Digital Rights Management“, DRM) im WMA-Format, die Sie von Online-Musikshops im Internet erworben haben, nicht unterstützt. Nur nicht geschützte WMA-Dateien können auf diesem Player abgespielt werden. Gegebenenfalls liegt der Song auch in einem Format vor, das von Ihrem Player nicht unterstützt wird. Nur die Formate MP3 und WMA werden von Ihrem Player unterstützt.
- Möglicherweise ist die jeweilige Audiodatei aber auch fehlerhaft oder beschädigt. Versuchen Sie zunächst einmal, die Datei auf Ihrem PC abzuspielen. Können Sie die Datei nicht abspielen, „rippen“ Sie den Song erneut.

PHILIPS behält sich das Recht vor, Design und technische Daten zum Zweck der Produktverbesserung ohne vorausgehende Ankündigung zu verändern.



Be responsible  
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips  
Electronics N.V. or their respective owners  
© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.  
[www.philips.com](http://www.philips.com)



Printed in China  
wk7295